

## Services de formation et de consultation du CELV

# « Les approches plurielles des langues et des cultures – Un outil didactique pour une éducation plurilingue et interculturelle intégrée »

## Documentation de référence

### Le CELV

CELV – Information générale

Brochure : [français](#) – [anglais](#)

Introduction au CELV (par Susanna Slivensky, Directrice exécutive / Chef des programmes du CELV)

[Français](#) [13:09 min.] – [Anglais](#) [17:43 min.] – [Allemand](#) [12:52 min.]

Vidéo de présentation du CELV [2:08 min.]

[Français](#) – [Anglais](#) – [Allemand](#)

« L'importance de l'éducation plurilingue et interculturelle pour une culture de la démocratie » :  
Recommandation du Conseil de l'Europe CM/Rec(2022)1 adoptée par le Comité des Ministres du  
Conseil de l'Europe le 2 février 2022 et exposé des motifs :

[français](#) – [anglais](#) – [autres langues](#)

Déclaration à l'occasion du 25e anniversaire du CELV : « Une éducation aux langues de qualité pour  
une Europe démocratique, socialement cohésive et en paix : les neuf piliers du CELV »

Page web : [français](#) – [anglais](#)

PDF : [allemand](#) – [anglais](#) – [bosniaque](#) – [estonien](#) – [français](#) – [macédonien](#) – [norsk bokmål](#) – [norsk  
nynorsk](#) – [slovaque](#) – [slovène](#)

États membres du CELV

Site web : [français](#) – [anglais](#)

Représentation des États membres auprès du CELV

Site web : [français](#) – [anglais](#)

## **Programme du CELV 2020-2023**

Programme du CELV « Inspirer l'innovation dans l'éducation aux langues : contextes changeants, compétences en évolution » (2020-2023)

Site web : [français – anglais](#)

Aperçu du programme : [français – anglais](#)

Vue d'ensemble des projets : [français – anglais](#)

## **Services de formation et de consultation du CELV pour les États membres**

Toutes les offres en ligne : [français – anglais](#)

« Les approches plurielles des langues et des cultures – Un outil didactique pour une éducation plurilingue et interculturelle intégrée » : [français – anglais](#)

## **Résultats de projets du CELV liés à la thématique des approches plurielles**

Catalogue des ressources du CELV « Les langues au cœur des apprentissages » (2016-2019) : [français – anglais](#)

Cavalli Marisa, Heyworth Frank, Newby David (2019), *Contextes changeants, compétences en évolution : inspirer l'innovation dans l'éducation aux langues depuis 25 ans*

[français – anglais](#)

## **Ressources CARAP**

CARAP – Un cadre de référence pour les approches plurielles des langues et des cultures (2011-2012)

[Site web de ressources](#) : anglais – français – allemand

[Publication](#) disponible en français – anglais – arabe – espagnol – italien – polonais – slovène

Dépliant triptyque : [français – anglais – allemand](#)

Dépliant (2011) : [français – anglais – allemand](#)

CARAP RÉSEAUX NATIONAUX – Compétences plurilingues et interculturelles – Descripteurs et matériaux didactiques (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – français – allemand

Dépliant : [français – anglais – allemand](#)

CARAP FOR PARENTS – Implication des parents dans l'éducation plurilingue et interculturelle (IPEPI) (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – français

Dépliant : [français – anglais – polonais](#)

## Résultats des projets du CELV dans le domaine de l'éducation plurilingue et interculturelle

Guide des compétences enseignantes pour les langues dans l'éducation (2019)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant : [français](#) – [anglais](#)

Des environnements d'apprentissage optimisés pour et par les langues vivantes (EOL) (2019)

[Site web de ressources](#) : français – anglais – allemand

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

La/les langue(s) de scolarisation : une feuille de route pour les établissements scolaires (2019)

Site web de ressources (français – anglais – allemand – finnois - suédois) :

[www.ecml.at/roadmapforschools](http://www.ecml.at/roadmapforschools)

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#) – [finnois](#) – [suédois](#)

Développer la conscience linguistique dans les matières scolaires (Language in subjects) (2019)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant : [français](#) – [anglais](#)

Compétences linguistiques pour des apprentissages disciplinaires réussis - Descripteurs liés au CECR pour les mathématiques et l'histoire/l'éducation civiques (LANGUAGE DESCRIPTORS) (2015)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant : [français](#) – [anglais](#)

La langue pour le travail – Outils de développement professionnel (LANGUAGE FOR WORK)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant (2019) : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

Dépliant (2015) : [français](#) – [anglais](#)

Promoting excellence in sign language instruction (2019)

[Site web de ressources](#) : langue des signes – anglais

Dépliant : [anglais](#)

PRO-SIGN – Sign languages and the Common European Framework of References for Languages: Descriptors and approaches to assessment (2015)

[Site web de ressources](#) : langue des signes – anglais

Dépliant : [anglais](#)

A pluriliteracies approach to teaching for learning (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – allemand

Dépliant : [anglais](#) – [allemand](#)

Enseigner la langue de scolarisation en contexte de diversité – Matériels d'étude pour le développement des enseignants (MALEDIVE) (2015)

[Site web de ressources](#) : français – anglais – allemand – finnois

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

Towards whole school language curricula – Examples of practice in schools (PlurCur) (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – allemand

Dépliant : [anglais](#) – [allemand](#)

Enseigner la langue de scolarisation en contexte de diversité – Matériels d'étude pour le développement des enseignants (EDUCOMIGRANT) (2015)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

Portfolio européen pour les éducateurs et éducatrices en préélémentaire (PEPELINO) (2015)

[Site web de ressources](#) : français – anglais – allemand

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

Mobilité pour des apprentissages plurilingues et interculturels – Ressources pratiques pour les enseignants et les formateurs d'enseignants (PLURIMOBIL) (2015)

[Site web de ressources](#) : français – anglais

Dépliant : [français](#) – [anglais](#) – [allemand](#)

ICT-REV – ECML inventory of ICT tools and open educational resources (2015, actualisations régulières) (2015, actualisations régulières)

[Site web de ressources](#) : anglais – français

Dépliant : [anglais](#)

LACS – Empowering language networks: Mediation tools (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – allemand

Dépliant : [anglais](#) – [allemand](#)

PIU – ECML publications for plurilingual and intercultural education in use: Tools and ideas for dissemination (2015)

[Site web de ressources](#) : anglais – allemand

Dépliant : [anglais](#) – [allemand](#)

## **Collection thématique connexe du CELV**

Éducation plurilingue et interculturelle : [français](#) – [anglais](#)

## **Glossaire multilingue de termes clés de l'éducation aux langues**

[Termes en français, en anglais, en allemand et en langue des signes internationale](#)

## **Journée européenne des langues**

Site web : <https://edl.ecml.at>

## **Autres publications de référence du Conseil de l'Europe**

Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer – Volume complémentaire (2020)

[Section web dédiée](#) : [français](#) – [anglais](#)

Guide pour le développement et la mise en œuvre de curriculums pour une éducation plurilingue et interculturelle (2016)

Dedicated web page and publication : [français](#) – [anglais](#)